BARTEC

# Boîtier ESP

## Boîtier GRP Ex e pour zone 1, 2, 21, 22

# Boîtier ESP

## Boîtier GRP Ex e pour zone 1, 2, 21, 22

### Notes relatives à ce mode d'emploi

La sécurité des personnes et des installations dans les zones à risque d'explosion dépend du respect des consignes de sécurité en vigueur. Les personnes responsables de l'installation et de la maintenance assument une responsabilité particulière. Pour ce faire, une connaissance précise de la réglementation et des règles en vigueur est en la condition indispensable.

Ce mode d'emploi résume les mesures de sécurité les plus importantes et doit être lu par toutes les personnes travaillant avec le produit afin qu'elles soient familiarisées avec la manipulation correcte du produit.

Le mode d'emploi doit être conservé dans un endroit sûr et doit être disponible pendant toute la durée de vie du produit.

### Description

Les boîtiers vides antidéflagrants du type 07-5184-..../.... et 07-5185-..../.... sont utilisés pour le montage de composants électriques et mécaniques.
Le boîtier se compose de polyester renforcé par fibres de verre (07-5184 gris ou 07-5185, noir).
Le recouvrement et la partie inférieure sont fixés avec des vis captives en acier inoxydable (tête cruciforme +/-). Un système à rainure et languette avec cordon d'étanchéité inséré assure une protection IP 65/66 entre le recouvrement et la partie inférieure.
Le montage du boîtier s'effectue par les canaux de vis situés à l'extérieur de la zone d'étanchéité.
Les boîtiers sont conformes aux normes EN / IEC 60079-0 et EN / IEC 60079-7 et ont été développés, fabriqués et testés conformément aux exigences applicables.Les boîtiers de type 07-5184 et 07-5185 peuvent être utilisés en atmosphères explosibles zones 1 et 2.Les boîtiers de type 07-5185 peuvent également être utilisés dans les zones 21 et 22.Si nécessaire, une vitre de visualisation peut être installée dans le couvercle du boîtier.

### Protection antidéflagrante

| | |
|---|---|
| ATEX | Type de protection antidéflagrante<br>Ex II 2G Ex eb IIC Gb<br>Ex II 2D Ex tb IIIC Db – uniquement pour type 07-5185 |
| Certification | IBExU 21 ATEX 1009U |
| IECEx | Type de protection antidéflagrante<br>Ex eb IIC Gb<br>Ex tb IIIC Db – uniquement pour le type 07-5185 |
| Certification | IECEx IBE 20.0041U |
| Plage de température de service | -35 °C...+95 °C - avec joint EPDM<br>-55 °C...+100 °C - avec joint en silicone |
| Homologué pour les zones | 1 et 2<br>21 at 22 - uniquement pour le type 07-5185 |

### Caractéristiques techniques

| | |
|---|---|
| Type de protection | Max. IP 66 en cas d'utilisation de joints en silicone<br>Max. IP 66 en cas d'utilisation de joints EPDM |
| Matériau du boîtier | Type 07-5185<br>Polyester renforcé par fibres de verre,<br>Résistance de surface <109 Ω, RAL 9005 noir<br>Type 07-5184<br>Polyester renforcé par fibres de verre,<br>Résistance de surface >1012 Ω,<br>RAL 9000/RAL 7001, gris |
| Vis de recouvrement | Acier inoxydable, à tête cruciforme (+-) |
| Couple de serrage recommandé | Vis M4 : env. 1,2 Nm<br>Vis M6 : env. 1,4 Nm |
| Résistance mécanique | Énergie d'impact 7 Joule |
| Dimensions | Voir le catalogue BARTEC |

## Presse-étoupes / nombre maximal

| Size | Wall | M12 x 1,5 | M16 x 1,5 | M20 x 1,5 | M25 x 1,5 | M32 x 1,5 | M40 x 1,5 | M50 x 1,5 | M63 x 1,5 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 80 x 75 x 55/75 | A/B<br>C/D | 4<br>1 | 2<br>1 | 2<br>– | 1<br>– | –<br>– | –<br>– | –<br>– | –<br>– |
| 110 x 75 x 55/75 | A/B<br>C/D | 6<br>1 | 4<br>1 | 3<br>– | 2<br>– | –<br>– | –<br>– | –<br>– | –<br>– |
| 160 x 75 x 55/75 | A/B<br>C/D | 12<br>1 | 6<br>1 | 4<br>– | 3<br>– | –<br>– | –<br>– | –<br>– | –<br>– |
| 190 x 75 x 55/75 | A/B<br>C/D | 15<br>1 | 8<br>1 | 5<br>– | 4<br>– | –<br>– | –<br>– | –<br>– | –<br>– |
| 230 x 75 x 55/75 | A/B<br>C/D | 28<br>1 | 18<br>1 | 11<br>– | 5<br>– | 3<br>– | 3<br>– | 2<br>– | –<br>– |
| 122 x 120 x 90/120 | A/B<br>C/D | 13<br>4 | 9<br>4 | 5<br>2 | 3<br>1 | 2<br>1 | 1<br>1 | 1<br>– | –<br>– |
| 220 x 120 x 90 | A/B<br>C/D | 28<br>4 | 18<br>4 | 11<br>2 | 5<br>1 | 3<br>1 | 3<br>1 | 2<br>– | –<br>– |
| 160 x 160 x 90 | A/B<br>C/D | 18<br>8 | 14<br>8 | 8<br>4 | 4<br>2 | 2<br>2 | 2<br>1 | 1<br>– | –<br>– |
| 160 x 160 x 120 | A/B<br>C/D | 18<br>8 | 14<br>8 | 8<br>4 | 4<br>2 | 2<br>2 | 1<br>1 | 1<br>– | –<br>– |
| 260 x 160 x 90 | A/B<br>C/D | 33<br>8 | 26<br>8 | 14<br>4 | 7<br>2 | 4<br>2 | 3<br>1 | 3<br>– | –<br>– |
| 360 x 160 x 90 | A/B<br>C/D | 48<br>8 | 38<br>8 | 20<br>4 | 10<br>2 | 6<br>2 | 5<br>1 | 4<br>– | –<br>– |
| 560 x 160 x 90 | A/B<br>C/D | 130<br>8 | 84<br>8 | 52<br>4 | 24<br>2 | 18<br>2 | 10<br>1 | 6<br>– | 4<br>– |
| 200 x 250 x 120 | A/B<br>C/D | 24<br>12 | 16<br>12 | 9<br>8 | 4<br>4 | 3<br>3 | 2<br>2 | 2<br>2 | –<br>2 |
| 255 x 250 x 120/160 | A/B<br>C/D | 53<br>12 | 34<br>12 | 20<br>8 | 9<br>4 | 7<br>3 | 4<br>2 | 3<br>2 | 2<br>2 |
| 400 x 250 x 120/160 | A/B<br>C/D | 88<br>12 | 58<br>12 | 35<br>8 | 17<br>4 | 13<br>3 | 6<br>2 | 5<br>2 | 4<br>2 |
| 400 x 405 x 120 | A/B<br>C/D | 88<br>26 | 58<br>20 | 35<br>14 | 17<br>6 | 13<br>4 | 6<br>2 | 5<br>4 | 4<br>3 |
| 400 x 405 x 165 | A/B<br>C/D | 135<br>42 | 89<br>38 | 53<br>30 | 26<br>8 | 20<br>5 | 9<br>3 | 7<br>6 | 4<br>4 |
| 600 x 250 x 120 | A/B<br>C/D | 130<br>12 | 84<br>12 | 52<br>8 | 24<br>4 | 18<br>3 | 10<br>2 | 6<br>2 | 4<br>2 |

Pour les tailles intermédiaires, veuillez vous référer à la taille inférieure.
La largeur des presse-étoupes certifiés séparément doit être prise en compte.

## Notes relatives à la sécurité

Les boîtiers antidéflagrants vides fournis sont des composants certifiés U qui servent de base à des appareils entièrement certifiés qui doivent ensuite être testés et approuvés dans leur intégralité par un organisme spécifique pour leur aptitude à l'utilisation en atmosphères explosibles.
Toutes les prescriptions légales générales et autres directives contraignantes en matière de sécurité au travail, de prévention des accidents et de protection de l'environnement doivent être respectées.

## Marquage

Les points particulièrement importants de ce manuel sont signalés par des symboles :

**DANGER** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entrainer la mort ou des blessures graves.

**AVERTISSEMENT** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures graves.

**PRUDENCE** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée peut entraîner des bles-sures moyennement graves ou légères.

**AVIS** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

**REMARQUE** Remarques et informations importantes pour une manipulation efficace, économique et respectueuse de l'environnement.

## Normes respectées

Veuillez vous reporter à l'attestation de conformité et au certificat IECEx.

## Tableau des restrictions :

- Pour les boîtiers et les parties de boîtiers de type 07-5184-****/**** (boîtiers gris en matériau isolant), il existe un risque potentiel de charge électrostatique. Ces boîtiers ne doivent pas être installés dans des zones où des processus de charge peuvent se produire. La surface doit être nettoyée uniquement avec un chiffon humide. De plus, les boîtiers doivent porter le marquage suivant : Avertissement – risque potentiel de charge électrostatique. Nettoyage humide uniquement. Voir les instructions.
- Les boîtiers et pièces de boîtiers de type 07-5185-****/**** (boîtiers noirs en matériau dissipatif) doivent être correctement mis à la terre lors de l'installation.
- La plage de températures de fonctionnement doit être respectée et ne doit pas dépasser les valeurs indiquées en fonction du matériau du joint.
- Les entrées de câbles et les bouchons de fermeture doivent être certifiés Ex et comporter un joint d'étanchéité adapté afin de garantir l'indice de protection IP64.

## Montage, installation et mise en service

**AVERTISSEMENT**
**Risque de blessures graves dues à des procédures inadéquates.**

- Les travaux de montage, de démontage, d'installation et de mise en service ne doivent être effectués que par du personnel formé et qualifié.
- Respecter le type de montage souhaité (montage dans le coffret / montage avec coffret de raccordement).
- Utiliser les outils appropriés.
- Pour l'installation et le fonctionnement d'appareils électriques antidéflagrants (par ex. Betr.SichV, IEC/EN 60079-14 et la série DIN VDE 0100), il faut respecter les prescriptions d'installation et de fonctionnement correspondantes.
- Les indications de la plaque signalétique et de l'attestation d'examen CE de type doivent être respectées. Vous trouverez de plus amples informations techniques dans le catalogue Bartec et directement sur le produit.
- Seuls les composants (bornes, interrupteurs, entrées de câbles, indicateurs, etc.) approuvés pour le type de protection requis peuvent être installés.
- Lors de la détermination des trous de perçage, les distances minimales entre les différents trous de perçage et entre les trous de perçage et la paroi du boîtier doivent être suffisamment grandes pour que le boîtier avec les composants installés puisse résister à un essai de choc.
- La distance minimale entre les composants dépend de leurs dimensions et doit être déterminée séparément.

## Installation

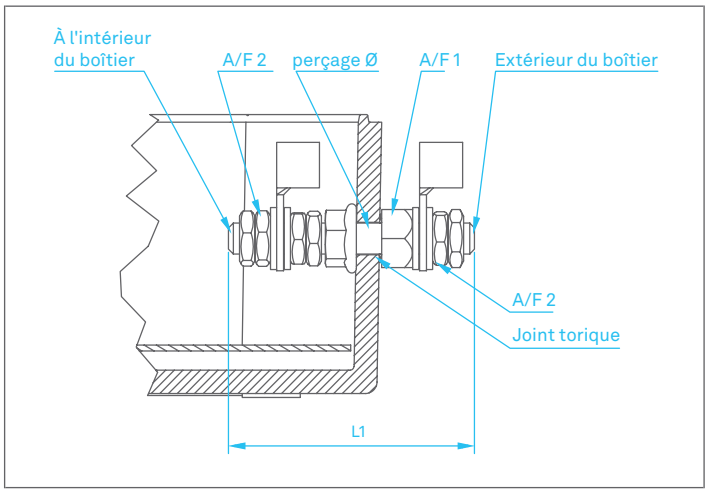
**PRUDENCE**

- Pour les boîtiers extérieurs, des mesures doivent être prises pour assurer le bon fonctionnement (par ex. protection contre la pluie, armoires avec protection adéquate).
- Pour les composants utilisés en atmosphère explosible, un certificat d'examen CE de type doit être disponible. Ces composants doivent être installés de telle sorte qu'au moins l'indice de protection IP 54 soit respecté pour le boîtier.
- Lors du raccordement de câbles et de conduites à des appareils en atmosphère explosible, n'utiliser que des entrées de câble antidéflagrantes conçues pour le type de câble et de ligne respectif. Ils doivent avoir l'indice de protection "e" et comporter un élément d'étanchéité approprié de sorte qu'au moins l'indice de protection IP 54 soit maintenu pour le boîtier
- Les entrées de câble métalliques doivent être raccordées à la terre. Les ouvertures non nécessaires pour les entrées de câbles doivent être fermées avec des bouchons d'obturation certifiés Ex.

## Dimensions

| Matériau | Sélection | Ø 1 | L1 | A/F 1 | A/F 2 | couple | Ø de perçage |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 480972 | 05-0012-0253 | M6 | 89,5 mm | 15 | 10 | 15 Nm | 6,4 mm |
| 480973 | 05-0012-0254 | M8 | 76 mm | 15 | 13 | 25 Nm | 8,4 mm |
| 480974 | 05-0012-0255 | M10 | 63,5 mm | 17 | 15 | 30 Nm | 10,5 mm |
| 480975 | 05-0012-0256 | M12 | 54,5 mm | 19 | 18 | 50 Nm | 12,5 mm |

## Guide rapide sur les goujons de mise à la terre




1. Placez le joint torique proprement dans le logement.
2. Serrage : Visser l'écrou à rondelle de blocage sur le bloc et appliquer le couple spécifié depuis l'extérieur, en fonction du diamètre du filetage.
3. Écrous de blocage (un à l'intérieur et un à l'extérieur du boîtier):
   a. Fixez l'écrou intérieur
   b. Fixez ensuite la languette de mise à la terre
   c.Serrez l'écrou extérieur

### Mise en service

**PRUDENCE**

**Avant la mise en service, il est nécessaire de contrôler les points suivants:**

- L'appareil a été installé avec soin.
- L'appareil n'a pas été endommagé.

## Service, maintenance et réparation

Les consignes de sécurité spécifiées doivent être respectées pour l'entretien et/ou les réparations.

## Adresse du service après-vente

BARTEC F.N.
Srl via Mario Pagano 3
20090 Trezzano sul Naviglio
(Mi) Italie

Phone: +39 02 48471
info@bartec-fn.com
bartec.com

**PRUDENCE**

**Les travaux d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que par des ex-perts techniques.**

- Vérifiez régulièrement les répartisseurs, les actionneurs, les entrées de câbles, les joints et les câbles pour détecter les éventuelles fissures et les éventuels endommagements. Vérifier que les composants sont correctement positionnés.

**! Risque de blessures graves en cas d'utilisation de pièces non d'origine.**

- Remplacez uniquement les pièces défectueuses de l'appareil par des pièces d'origine (p. ex. joints, presse-étoupes).

**! Risque d'accidents graves dus à des pièces endommagées.**

- Avant la remise en service de l'équipement d'exploitation, il convient de respecter les prescriptions et directives en vigueur. Les consignes de sécurité spécifiées doivent être respectées pour l'entretien et/ou la réparation.

**! Les dépôts de poussière > 5 mm doivent être éliminés.**

**AVERTISSEMENT**

Pour le type 07-5184 ainsi que pour les boîtiers avec fenêtres de visualisation d'une résistance de surface >109 Ω, il existe un danger potentiel de charge électrostatique. Le boîtier doit donc porter l'avertissement suivant:

**RISQUE POTENTIEL DE CHARGE ÉLECTROSTATIQUE – NETTOYAGE SEULEMENT HUMIDE**

## Transport, stockage et élimination

**AVIS**

Dommages dus à un transport incorrect ou à un stockage incorrect.

- Le transport et le stockage ne sont autorisés que dans l'emballage d'origine.
- Conserver dans un endroit sec et dans l'emballage d'origine.

**REMARQUE**

**Mise au rebut**

Veillez à éliminer tous les composants dans le respect de l'environnement, conformément à la réglementation en vigueur. Les boîtiers contiennent des pièces en métal et en plastique. Il convient donc de respecter les exigences légales en matière d'élimination des déchets (par exemple, élimination par une entreprise agréée).

## Cotes d'installation

**AVIS**

Dommages aux éléments dus à des cotes de montage incorrectes.

- L'espacement minimal entre les trous de fixation doit être respecté.

### Dimensions en mm

De 80 x 75 x 55 à 600 x 250 x 120

## Accessoires, pièces de rechange

Consultez le site Web de BARTEC : www.bartec.com

| BARTEC FEAM NASP | **Attestato UE di conformità**<br>***EU Attestation of conformity*** | **DC-0202096K**<br>revisione **01** del **01/12/2025**<br>pagina **1** di **1** |
|---|---|---|

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante:

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

**BARTEC F.N. Srl**
via M. Pagano 3 I-20090 Trezzano s/n (MI) ITALIA
Tel.: +39 02 484741 Fax: +39 02 48474231
http://www.bartec-fn e-mail: info@bartec-fn.com

**MODELLO: Custodie in poliestere**
**Tipo: 07-5184-****/**** e 07-5185-****/******

**MODEL: Polyester enclosures**
**Type: 07-5184-****/**** and 07-5185-****/******

**0722** Ex II 2 G Ex eb IIC Gb
II 2 D Ex tb IIIC Db

## IBExU 21 ATEX 1009 U

issued by Notified Body no. 0637
**IBExU –** Fuchsmühlenweg 7, 09599 Freiberg, Germany

La fabbricazione è coperta dalla *notifica della garanzia di qualità della produzione* (modulo D - allegato IV):
**CESI 09 ATEX 055Q**
Emesso dall'Organismo Notificato no. 0722; CESI S.p.A.

Soddisfa i requisiti definiti dalle seguenti Direttive:
Direttiva 2014/34/UE ATEX

Il soddisfacimento dei sopracitati Requisiti (RESS) è stato assicurato applicando le seguenti norme:

- EN IEC 60079-0 : 2018 "Atmosfere esplosive - Parte 0: Apparecchiature - Prescrizioni generali"
- EN IEC 60079-7 : 2015+A1:2018 "Atmosfere esplosive - Parte 7: Apparecchiature con modo di protezione a sicurezza aumentata ‹e›"
- EN 60079-31 : 2014 "Atmosfere esplosive - Parte 31: Apparecchi con modo di protezione mediante custodie ‹t› destinati ad essere utilizzati in presenza di polveri combustibili.

The production is covered by the production quality assurance notification (module D - annex IV):
**CESI 09 ATEX 055Q**
Issued by Notified Body no. 0722; CESI S.p.A.

It is in conformity with the following Directives:
Directive 2014/34/EU ATEX

The satisfaction of above-mentioned Requirements (EHSR) has been assured applying the following Standards:

- EN IEC 60079-0 : 2018 "Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements".
- EN IEC 60079-7 : 2015+A1:2018 "Explosive atmospheres – Part 7: Equipment protection by increased safety ‹e›"
- EN 60079-31 : 2014 "Explosive atmospheres - Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure ‹t›".

Trezzano Sul Naviglio, 01 Dicembre 2025

BARTEC F.N. Srl
Legale rappresentante
Dario Colaut

Trezzano Sul Naviglio, 2025 December 01st

BARTEC F.N. Srl
Legal representative
Dario Colaut

Il presente documento è di proprietà di BARTEC F.N. La sua riproduzione in qualsiasi formato, integrale o parziale, deve essere preventivamente autorizzata da BARTEC F.N.
*The present document is property of BARTEC F.N. Its copyright in any format, whole or partial, must be before authorized by BARTEC F.N.*
DC-0202096K_R01

**BARTEC**

BARTEC F.N.
Srl via Mario Pagano 3
20090 Trezzano sul Naviglio
(Mi) Italie

Phone: +39 02 48471
info@bartec-fn.com

**bartec.com**